

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

20STE JAARGANG — WOENSDAG 16 JULI 1958 — No. 3183

Majan "SANTA ROSA" Nobo Ta Drenta

ORANJESTAD: - Pa Aruba e dia di majan ta un dia masha grandi. Pa un'or tra'merdia e bapor nobo di toerista „Santa Rosa" di Grace Line (agente Eman Trading) ta worde spera den haf na Aruba. Segun nan ta spera pa dos'or e bapor mester ta mara caba. Esaki ta su di dos biaha, pa Aruba su prome bishita, cu 300 pasahero abordo.

Manera nos a scirbi den nos edicion di Dialuna nan ta hasi tur posibel pa duna e pasaheronan un Bonbini inolvidable. Asina cu e „Santa Rosa" nobo ta dilanti haf, botonan di placer y botonan di piscado lo bai tope, lo tin demonstracion di waterski y riba waf mes lo ta jen di hende, tambe e conjunto San Fernando y un steelband lo ta presente pa tene e smak aden. Tantu posibel lo tin banderanan hisa den vecindario di haf y tur bapornan cu ta marra den haf lo ta dorna. Mes ora cu toeristanan ta baha, nan lo worde ofrece un brinda di „Aruba Cocktail", cu smak original, un invento di Aruba mes.

Nos ta suplica na tur hende pa duna nan cooperacion pa hasi e bishita aki un exito. Promocion di toerista na Aruba ta masha importante! Pueblo di Aruba lo por juda hopi pa progresa e industria aki, trata toeristanan carinjoso y yudanan tantu cu ta posibel.

Resultado di examen pa Mulo

ORANJESTAD. — Dje 20 hobennan cu a bai op pa MULO-A ayera, 17 a termina cu bon exito. Nan nomber ta:

Alex Porry, Julieta Aurellana Ras, Jacinto Ireno Rasmijn, Leopold Arthur Richardson, Eugenette Hermina Ritfeld, Leo Randolf Robles, Aura Raquel Roga, Ana Cecilia Romero, Erna Edwina Roos, Norman Edmund Hart, Theodulio Vicente Hennep, Roque Valero Hernandez, Johannes Rutildo Hoevertsz, Hugo Joseph Kock, Berend Adriaan Nagtegaal, Emily Adina Nicholls y Raphael Alphonso Pantophet.

E mehor e biaha aki ta LEOPOLD RICHARDSON cu ocho punto pa idioma Ingles, aardrijkskunde, physica, biologie y Handelsrekenen. E segundo ta JULIETA RAS cu ocho punto pa historia y nuebe punto pa aardrijkskunle y boekhouden. Afin nos mester menciona e bunita trabao di EMILY NICHOLLS kende a logra diez punto pa algebra y meetkunde! Na tur e candidatonan aki masha pabien.

Foi October E La Hanja Promocion

ORANJESTAD. — Den nos edicion di Dialuna nos a scirbi tocante fallecimento di ex-bode di Bestuurskantoor G. Kock, y cu e la worde transferi na departamento di Bevolking den temponan dje „proces Croes".

Despues ta resulta cu e transferencia aki a tuma lugar prome cu e asuntonan aki y tambe e la hanja promocion, durante luna di October di anja 1957 e la worde promove como controleur na Bevolkingsregister.

Tambe e observacion cu e lo tabata e unico persona cu tabata presente durante entregamentu dje placa no ta completamente correcto. E fallecido a declara durante cu e „caso Croes" tabata worde atende, alternante cu si e tabata presente, y cu no e no tabata presente. Segun su ultimo declaracion dilanti Hof e NO tabata presente na e momento ayi.

Dialuna atardi entierro dje fallecido a tuma lugar na Santana Catholica na Oranjestad. Entre otro tabata presente deputado E.O. Petronia, miembro di staten Erasmus y Osbaldo Croes, tambe senjor N. Piña, hefe di Voorlichtingsdienst. Pater Copray a hasi respons.



Trafico di pasahero na aeropuerto

ORANJESTAD. — Movecion na aeropuerto Princesa Beatrix a aumenta un poco. Siguiente lista ta duna un comparacion di luna di Juni di e anja aki y luna di Juni di 1957.

Juni 1958:
Pasahero:
Entrada 2151
Transito 1368
Salida 2154
Aterizacion:
Comercial 207
Privado
Gobierno (militar) 12
Total 236

Juni 1957:
Pasahero:
Entrada 2279
Transito 1287
Salida 2293
Aterizacion:
Comercial 203
Privado 15
Gobierno (militar) —
Total 218

Relato di Polis

Dalmentu

Den Hendrikstraat y squina di Van Spijokstraat Dialuna A-4240 y A-5153 a dal cu otro. Chofernan respectivamente tabata L. y C. E danjo total ta worde valua pa fl. 300.—.

Auto a dal mucha

Un habitante di den Margrietstraat ta anuncia polisnan cu auto A-4965 a dal su jiu moher di 5 anja. E mucha a hanja algun herida menor na su cara y papa no kier a hasi „aangifte" dje asunto aki.

Hanja y perde

Hose Sneek di 14 anja di Pascalstraat 10 a hanja dilanti di misa di Playa un cadena cu medalion di oro. Rosendo Tiel di Macuarima 144 a perde placa di papel. Un polis ta ricibi di un dama un bril cu e la hanja banda di Druivenbeach. J. F. Boezem di Leliestraat 49 a hanja siete pida biljechi.



TROBBEL ORA CU BO FONDO TA SLIP — Shirley Bloomer, 24 anja, ta tene su fondo na lugar durante un encuentro di tennis pa e copa „Wightman" na Wimbledon, Inglaterra. No solamente senjorita Bloomer a perde su fondo awor pero e la perde e encuentro tambe contra Althea Gibson di New York.

Sr. Emiliano de Cuba A Fallece

Aruba a perde un di su gran yiunan

Cu un curazon abatido nos a hanja e triste noticia na mesa di redaccion di fallecimiento di e gran arubano, generalmente respeta, cu ta Sr. EMILIANO DE CUBA. Den enter Aruba e noticia aqui a causa masha tristeza, pasobrabra quende cu conoce e defunto aqui sabi cu e ta un homber di respet, di conseho, un persona cu semper tabata dispuesto di yuda camina e tabata por. Y manera el a biba, asina tambe el a muri, calmo y pacifico na hospital San Pedro di Aruba, na e edad di 84 anja.

E defunto aqui ta un parroquiano fiel di Playa cu algun tempo pasa a hanja distincion Papal pro-Iglesia.

Diamars anochi pa 7.30 Sr. De Cuba a entrega su spiritu den hospital San Pedro y awe tardi su entierro lo tuma luga.

Den e defunto aqui comunidad di Aruba a perde un di su gran yiunan. Nos mas sentida pesame na parientenan di e fallecido pa e gran perdida aqui.

Situacion petrolera mundial

NEW YORK 15/7: Segun e corant „Journal of Commerce" mundu occidental lo por biba sin e zeta di Mediano-Oriente den un caso extremo, pero solamente cu gran gasto y cu strobacion economico considerable. Cu excepcion di accion militar of sabotage e corant no ta spera ningun cambio immediato den e situacion di zeta den mundu.

Pero un Irak, cu lo hanja order di Nasser, lo por crea exigicion pa cambio den e reglanan tocante ganashi y explotacion, despues cu su posicion ta mas stabil, y lo ta dificil pa Iraq Petroleum Company cumpli cu e exigicionnan ey, asina e corant a bisa. Tur restriccion posible den e produccion of transportacion di zeta di Mediano-Oriente lo tin resultado immediato pa e produccion di zeta na Merca, Venezuela y posiblemente Canada. E corant ta mustra, cu lo por conquista un crisis nobo, manera esun dje Canal di Suez, cu un produccion mas grandi y pa medio di uso di un parti dje 375 tankeman cu ta warda na varios pais occidental.

Mata su esposa cu hacha y despues horca su mes

PARAMARIBO 15/7. — Ayera mainta e iiu di Surinam F. W. Vrij, di 56 anja, a mata su esposa Hulandes L. M. E. Schroeder cu algun sla di un hacha. Despues el a horca su mes.

E pareha cu tabata tin 4 iiu di resp. 5, 4, 2 y 1 anja, a yega Surinam di Amsterdam na October 1957, pero aya cos a bai malu pa nan. Vrij, kende tabata musico, no tabata por hanja trabao; e tabata invalido. Gobierno Surinam a dicidi di manda e familia bek Hulanda riba costo di gobierno di Surinam mes.

Vrij, kende a nace na Paramaribo, a biba na Amsterdam pa 37 anja, caminda e tabata popular entre e Surinamnan cu ta biba aya. Su esposa a nace na Amsterdam.

India ta lamenta mandamento di trupanan Americano na Libanon

NUEVA DELHI 15/7: Fuente bon informa a informa, cu circulonan politico na Nueva Delhi ta lamenta e decision di presidente Eisenhower, di manda trupa Libanon. Segun e circulonan ey e decision aki ta intervencion den e asuntonan interno di Libanon. Manera ta conoci, prome ministro Nehru a condena tur sorto di intervencion estranhero na Libanon repetidamente. Segun Nehru un tal intervencion ta crea e peligro, cu e situacion lo bira mas dificil y e tension lo aumenta.



DILANTI TRIBUNAL. — Teddy Pallow (ariba) di 25 anja, ta bai dilanti tribunal bao di acusacion di a mata reina Rosalie Lels, di 20 anja, durante un rendez-vous, luna di maart e anja aki. E victima (abao) den un beauty-contest pa Miss Universe na anja 1955 tabata number dos.

Conseho di Seguridad ta sesionando urgentemente

Integridad di Libanon mes ta na peliger

NEW YORK, 15/7: — E representante Ruso cerca conseho di seguridad, Sobolof, a declara na e sesion di emergencia dje conseho awe tardi, cu e intervencion di trupanan Mericano na Libanon „ta un acto di agresion contra e pueblonan dje mundu Arabe y en violacion flagrante cu carta di Nacionna Uni".

E delegado ruso a presenta un resolucion cerca e conseho, den cual e ta invita Merca pa retira su trupanan for di Libanon.

Cabot Lodge tin palabra

E representante mericano di su parti a yama e sucesonan na Libanon y Irak „extremadamente grave". El a bisa cu na Mediano-Oriente tin forsa ta traha, cu ta forma un amenaza caracteristico contra seguridad di mundu liber.

Despues e representante mericano a elogia Fadil Al Djamili, e ex-representante di Irak den conseho di seguridad, kende segun e noticianan di Irak a worde asesina y kende su cadaver a worde lastra door dje cayanan di Bagdad. Cabot Lodge a bisa „cu henter mundu lo keda corda e acto di barbaridad aki".

Djamali, kende tabata tambe representante permanente di Irak cerca Nacionnan Uni, a critica e Republica Uni Arabe severamente den e siman cu a caba, halando masha atencion.

Segun Cabot Lodge ta mas dificil pa combati e subversion y e organisacion di lucha interno na interes di un potencia estranhero cu agresion militar cu no ta scondi, y el a observa, cu Nacionnan Uni ta obliga di cumpli cu su responsabilidadnan den tur caso pa mantene paz y seguridad.

Cabot Lodge a recorda e caso di Grecia, caminda Nacionnan Uni a interveni cu exito y e caso di Checoslowakia, na unda e Nacionnan Uni a falla. Segun Lodge Nacionnan Uni a permiti agresion directo y indirecto, te cu segundo guerra mundial a cuminsa. Gobierno mericano „ta decidido, cu e situacion aki lo no repiti su mes, y el lo continua su accion, cu segun su opinion ta en acuerdo cu e obhetonan di Nacionnan Uni, masque ki resultado esey lo tin".

Dag Hammarskjoeld

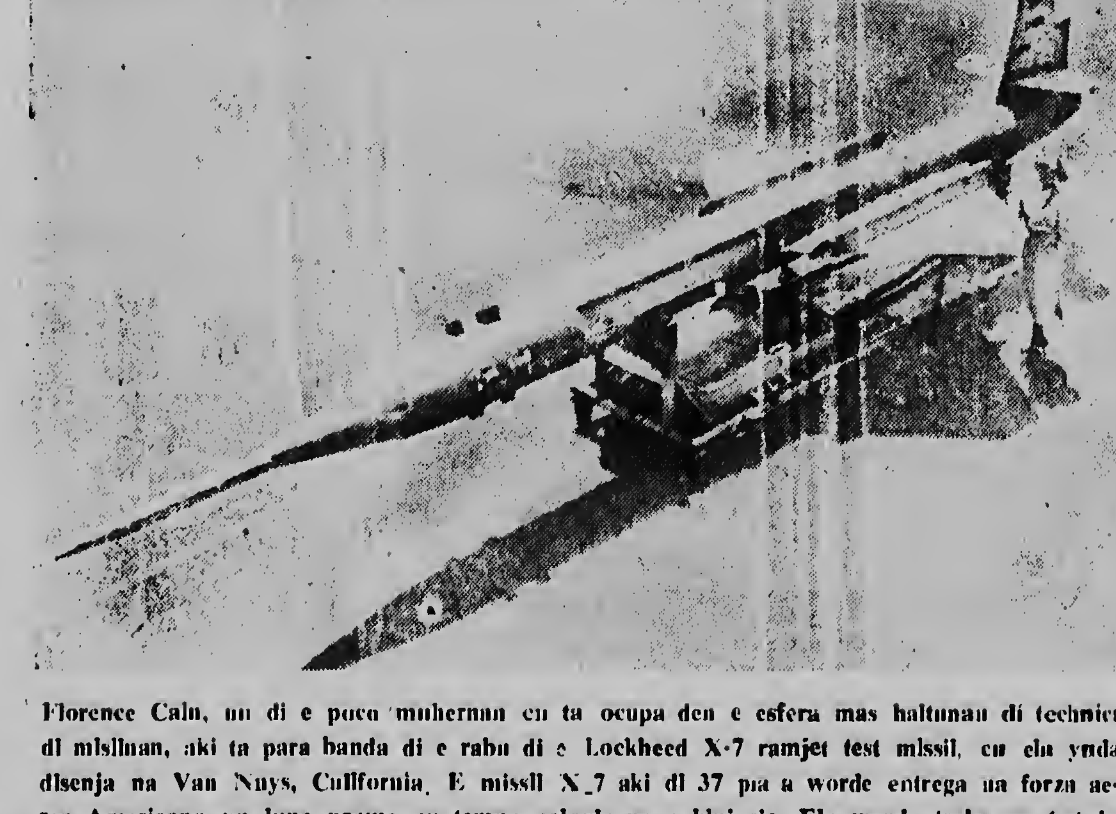
Dag Hammarskjoeld, secretario-general di Nacionnan Uni a declara, cu el lo a surpasa su autorizacion, cu el a duna e grupo di observadornan di Nacionnan Uni un tarea policial na lugar di un tarea observatorio, loke posiblemente lo a nifica uso di violencia.

Integridad Libanes ta na peliger

E representante libanes, Karim Azkoul, a declara cu e peliger, cu ta amenaza integridad di Libanon, a bira mas acuto como resultado dje sucesonan na Irak. El a pidi conseho di seguridad acentuadamente pa tuma medida pa kita e peligro aki. Sperando e medidanan aki gobierno libanes, usando su derecho di defensa hustifica, a pidi asistencia cerca pais amistoso. Libanon lo larga retira e trupanan aki, asina cu Nacionnan Uni por defende e pais.

Apoyo Ingles pa Americanonan

E delegado ingles, Sir Pierson Dixen, a declara cu gobierno ingles lo apoya completamente e accionnan di Merca na Libanon. El a declara, cu e metodonan subversivo, cu cierto gobierno ta usa, ta crea un amenaza pa stabilidad internacional y el a bisa, cu Nacionnan Uni tin deber absoluto pa condena e metodonan aki y pone un fin na nan.



Florence Caln, un di e poco mohernan cu ta ocupa den e esfera mas haltunan di technica di misilnan, aki ta para banda di e rabu di e Lockheed X-7 ramjet test missil, cu ela yuda disenja na Van Nuys, California. E missil X-7 aki di 37 pia a worde entrega na forza aerea Americano un luna prome cu tempo calcula pa e bini cia. Ela worde traha pa test lo ultimo den asunto di motornan di ramjet cu lo lanza misilnan pa intercepta.

Beroemde namen



Het echtpaar Hart, woonachtig te Mariette in de Amerikaanse staat Ohio, heeft 12 van hun 13 kinderen namen van bekende filmsterren gegeven. Hier zijn ze. Achterste rij v.l.n.r: Marlene Dietrich (17); Rhonda Fleming (15); Donald Duane jr. (21, genoemd naar zijn vader); Gary Cooper (19). Middelste rij v.l.n.r.: mevrouw Hart, Donald Hart sr.; Norma Jeane (10, werkelijke naam van Marilyn Monroe); Charles Starett (13); Dale Robertson (12). Voorste rij v.l.n.r.: Elvis Presley (19 maanden); Davy Crockett (2); Martin (4, van Dean Martin); Tex (5, van Tex Ritter); Alan (6, van Alan Ladd); Elton (8, van Elton Britt).

Amerikaanse oorlogsschepen brachten troepen aan land in Libanon

De Veiligheidsraad van de V.N. in spoedvergadering bijeen

BEIROET, 15/7: — Terwijl landingsvaartuigen mensen en materiaal van de drie troepentransportschepen en de twee landingsschepen, die vanmorgen voor het strand van Beiroet verschenen, aan land blijven brengen, zijn de mariniers, die reeds aan land zijn en de eerste echelon van de desembarkatie vormden, begonnen het terrein in te richten. Het merendeel hunner zijn uitgerust met draagbare radio-apparaten, waarmee zij in voortdurend contact staan met het commandement.

Marinevliegtuigen, die van een vliegkampschip, dat door een nevel aan het oog onttrokken is, zijn opgestegen, vliegen onophoudelijk over het internationale vliegveld van Khalde, dat voor het burgerluchtvaartverkeer gesloten is. Straalvliegtuigen vliegen op geringe hoogte boven de zone van desembarkatie. De operaties hebben duizenden nieuwsgierigen getrokken en met name het merendeel van het diplomatieke corps.

Terwijl de mariniers kennis maakten met de nieuwsgierigen, begon de militaire politie het verkeer in de kleine sector, die zij bezetten en die zij nog niet overschreden, te regelen. Het wordt weinig waarschijnlijk geacht, dat de Amerikanen de Libanese hoofdstad zullen binnengaan om moeilijkheden met de opstandelingen te voorkomen. In feite zijn de Amerikaanse mariniers niet naar Libanon gekomen om de strijd aan te binden tegen de aanhangers van de oppositie, maar om eventueel, in geval van weigering door de Veiligheidsraad, een politie-actie te voeren, die beoogt de grens af te grendelen, zoals de Libanese regering sinds het begin van de crisis heeft verzocht.

Het Libanese leger van zijn kant blijft de stellingen, die het thans heeft, bezetten en zal zijn taak voortzetten, die sinds het uitbreken van de opstand erin bestaat de rebellen in toom te houden en zoveel mogelijk bloedvergieten te voorkomen.

In de hoofdstad werden vanmiddag voorzorgsmaatregelen genomen. Libanese legereenheden namen stellingen in rondom de Amerikaanse ambassade. Het leger beschermt ook het parlement, waar tal van afgevaardigden zich momenteel hebben verzameld om de gebeurtenissen te bespreken.

Aan de landingen nemen geen Engelsen of Fransen deel.

President Sjamoen zal vanavond over de radio een rede houden over de gebeurtenissen in het Midden-Oosten en meer in het bijzonder die in Libanon.

De Veiligheidsraad bijeen

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is vanmorgen in spoedvergadering bijeengekomen. De gedelegeerden van Libanon en de Verenigde Arabische Republiek werden uitgenodigd aan de beraadslagingen deel te nemen.

Henry Cabot Lodge, de Amerikaanse vertegenwoordiger, deelde mede, dat de Verenigde Staten op verzoek van de Libanese regering troepen naar Libanon hebben gezonden om te helpen de territoriale onschendbaarheid en de soevereiniteit van Libanon te handhaven. Hij verklaarde, dat de Amerikaanse troepen generlei vijandige handelingen op het oog hebben, maar dat hun taak uitsluitend een beschermend karakter heeft.

Hij zei, dat de Amerikaanse troepen uit Libanon zouden worden teruggetrokken, zodra de Veiligheidsraad de nodige stappen heeft gedaan om de vrede en veiligheid te handhaven.

De Amerikaanse regering zal op korte termijn overleg plegen met de algemene secretaris der VN over deze kwestie, aldus Lodge.

India betreurt landing van Amerikaanse troepen

Uit welingelichte bron wordt vernomen, dat men in politieke kringen te Nieuw Delhi het besluit van president Eisenhower om troepen in Libanon aan wal te brengen betreurt. Volgens deze kringen vormt dit besluit een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Libanon. Zoals bekend, heeft premier Nehroe herhaaldelijk elke buitenlandse inmenging in Libanon veroordeeld. Volgens Nehroe levert een dergelijke interventie het gevaar op, dat de toestand nog verwarder wordt en de spanning toeneemt.

Desnoods schieten

Het hoofd van de inlichtingendienst van de Amerikaanse marine, admiraal C. C. Kirkpatriek, heeft op een persconferentie meegedeeld, dat vanmorgen de eerste groep van 1.700 mariniers, die opdracht hebben gekregen om desnoods te schieten om hun missie te volbrengen, op de Libanese kust aan land is gegaan in de omgeving van Beiroet. De admiraal weigerde nadere gegevens te verstrekken over de latere landingen. De gelande troepen behoren tot het tweede divisie mariniers, die haar basis heeft te Cap Lejeune in Noord-Carolina. Volgens de woordvoerder van de marine bevinden het eerste en het derde bataljon van dezelfde divisie zich op het ogenblik aan boord van de amphibievaartuigen in de Middellandse Zee.

„Voor zover wij weten, heeft men bij de landingen geen verzet ontmoet," aldus de admiraal, die verklaarde, dat ondanks het bevel aan de gelande troepen om zonodig gebruik te maken van hun wapens, gehoopt wordt, dat het niet nodig zal blijken tot een dergelijk uiterste over te gaan.

Hij zei verder, dat de juiste rol van de troepen, die reeds geland zijn en nog aan land zullen worden gebracht afhangt van de ontwikkeling van de toestand in het land.

Battling Siki bevocht een draw tegen Jimmy Beecham

(Van onze correspondent te Willemstad)

Curacaose sportlieden hadden unaniem Beecham als winnaar

Battling Nelson won overtuigend van Quick Silver

Onder grote publieke belangstelling werden maandagavond in het Rifstadion bokswedstrijden gehouden, georganiseerd door promotor Angel Job. Onze voorspelling, dat de hoofdpartij tussen Jimmy Beecham en Battling Siki een goed gevecht zou worden, werd wel bewaarheid. Deze voorspelling was, gezien de kwaliteiten van beide boksers niet erg moeilijk. Het talrijke publiek zal zeker opgetogen huiswaarts zijn gekeerd, want qua boksen was dit wel één van de beste gevechten welke we tot nu in de Curacaose ring hebben gezien.

Zonder meer was dit een gevecht van internationale klasse. Duidelijk heeft Battling Siki in deze wedstrijd tegen de internationaal gerenommeerde Jimmy Beecham getoond een bokser van goede internationale klasse te zijn. Juist tegen deze bokser kon men de capaciteiten van Siki het best beoordelen, daar hij nu kwam te staan tegen een physiek sterke, zeer snelle bokser van zijn eigen gewicht. Siki heeft zich in deze wedstrijd internationaal aangediend, dat staat vast. Dat neemt echter niet weg, dat wij het niet met de beslissing van de jury eens kunnen zijn, die het gevecht als een draw scoorde, zelfs nog met een kleine puntenvoorsprong voor Siki.

De meningen hierover zijn verdeeld, in het bijzonder hier op Curacao waar Siki over een grote supportersschare beschikt. Onbevooroordeeld moeten we zeggen dat wij persoonlijk de Amerikaan als winnaar hadden.

Sterker is, dat alle aanwezige Curacaose sportjournalisten unaniem Beechman als winnaar hadden, terwijl één van de twee Arubaanse sportjournalisten, die het gevecht bijwoonden, Beecham eveneens als winnaar had. Dat doet echniets af aan het feit dat beide boksers het publiek een uitstekend gevecht hebben geboden, waarbij de Amerikaan geen kans heeft gehad om zijn voorspelling, dat hij deze keer door knock-out zou winnen, waar te maken. Daartoe heeft Siki hem geen gelegenheid gegeven. De wijze waarop Siki de enorm harde linkse, vol op zijn gelaat, in de negende ronde incasseerde, gaf een staaltje van zijn groot incasseringsvermogen.

Promotor Job heeft met dit gevecht het bokspubliek een topgevecht gebracht. Verheugend is het daarom, dat promotor Job voor de aanvang van het gevecht aankondigde, dat de winnaar van dit gevecht zal uitkomen tegen de Zuid-Amerikaanse kampioen Andres Selpa of de wereldranglijst-bokser Spider Webb. Waar het gevecht een draw werd, heeft het er nu alle kans van dat beide boksers nog eenmaal in de ring zullen komen om definitief uit te maken wie van hen tegen een van de twee genoemde boksers zal aantreden.

Een revanchepartij tussen beide zal zeker een nog grotere publieke belangstelling trekken. In de eerste ronde start de Amerikaan met tactische, snelle linksen op de maag van Siki.

Na een kort verkennen verrast Beechman met een flitsende linkse, welke Siki vol op het gelaat treft. Battling Siki bleef het antwoord niet schuldig en wilde met een daverende linkse zijn opponent eveneens de kracht van zijn vuisten laten voelen, doch op prachtige wijze ontweek Beechman deze stoot en Siki doorkliefde, zoals toentertijd Snoek tegen hem, slechts de lucht. Deze ronde was voor Beecham.

De tweede ronde geeft meer actie en prachtig boksen van beiden. Als Beechman een harde treffer wil plaatsen en daarachter zijn volledige lichaamsgewicht plaatst, is het nu Siki op zijn beurt die zijn tegenstander uitstekend ontwijkt en hem om z'n as laat draaien. Siki kwam in deze ronde goed door met een uppercut, doch Beechman scoorde met linkse jabs. Deze ronde werd een draw.

In de derde ronde zoeken beiden kansen voor een opening in de dekking, doch deze is bij beiden uitstekend gesloten. Beechman scoort met een zware linkse op het lichanm van Siki. Siki scoort met vele jabs. Ronde voor Siki.

In de vierde ronde neemt Siki direct het initiatief en raakt met een harde linkse Beechman op diens rechteroor. Als Beechman het offensief wil overnemen wordt hij uitstekend door Siki opgevangen en scoort Siki wederom, nu met een daverende rechts op het hoofd van Beecham. Een overtuigende ronde voor Battling Siki.

In de vijfde ronde komt het initiatief volledig aan Beechman. In deze ronde overklast hij Siki en scoort vele punten met zeer harde hoeken op lichaam en hoofd van Siki en droge stoten op de maag van Siki. Ronde voor Beecham.

In de zesde ronde begint Beecham weer met een harde linkse op het hoofd van Siki. Siki laat zich niet onbetuigd en antwoordt na een serie jabs met een rechtse Beecham wil het gevecht nu forceren en valt fel aan. Hij mist enkele malen door het snelle ontwijken van Siki. Toch heeft Beechman het beste van het gevecht in deze ronde. Ronde voor Beecham.

Ook in de zevende ronde blijft Beecham met agressief boksen het initiatief behouden. Siki tracht nu zoveel mogelijk de strijd met zijn snelle voetenwerk te ontlopen. De Amerikaan bokst zeer agressief, maar behoudens enkele zware treffers op het lichaam van Siki, weet hij deze toch niet bijzonder in moeilijkheden te brengen. Ronde voor Beecham.

In de achtste ronde start Beecham uitstekend met een harde rechtse op de kaak van Siki, doch deze heeft er blijkbaar geen hinder van en neemt de aanval over. Hij vangt de aanvallen van Beecham goed op en weet dan zelf met zuivere stoten te scoren. Ronde voor Siki.

In de negende ronde zet Beecham alles om zijn voorspelling van een knock-out alsnog waar te maken. Beecham begint met een volle rechtse, direct gevolgd door een linkse, beiden op het hoofd van Siki. Deze ontwijkt nu het gevecht en stopt de Amerikaan zoveel mogelijk af. Het lukt Beecham, ondanks zijn agressiviteit niet om het gevecht te forceren.

In de tiende ronde gaat de strijd gelijk. Opvallend is wel hoe fris beide boksers deze interessante strijd beeindigen. Men had de indruk dat zij beiden nog met het grootste gemak tien ronden meer zouden kunnen boksen. Ook dat is klasse. Aan het slot van dit verslag laten wij de volledige score volgen van de beide judges, de referee en van zes sportjournalisten.

Battling Nelson vs. Quick Silver

In de semi-final kwamen tegen elkaar uit Battling Nelson van Curacao en Quick Silver van Aruba. In dit gevecht excelleerde Battling Nelson, die over een veel grotere agresseviteit en stootkracht beschikte dan zijn tegenstander. Toch vocht Quick Silver uitstekend terug en het gelukte Nelson niet om zijn tegenstander knock-out te slaan.

Helaas was de aandacht van een groot deel van het publiek, door het prachtige gevecht in de hoofdpartij, enigszins van dit gevecht afgeleid. Battling Nelson werd verdiend winnaar op punten. In de eerste voorpartij van deze avond overrompelende Hurricane Jackson zijn tegenstander Merenciano volkomen, door deze reeds in de eerste ronde na 1 min. 21 sec. met een daverende linkse op diens kaak voor de volle tien tellen naar het canvas te zenden. Een sensationele knock-out overwinning derhalve voor Hurricane Jackson. Kid Suarez en Little Ruben sloegen in hun partijtje, zonder veel begrip voor de edele kunst welke vuistschermen heeft, er duchtig op los, waarbij het publiek aan beide kemphanen blijkbaar veel genoegen beleefde, want de aanmoedigingen klonken brullend door het stadion.

Na twee agressieve ronden, waarin Little Ruben een duidelijk overwicht had, waren beide athleten in de derde ronde zo moe gestreden, dat zij tot een slow-motion overgingen. In de vierde ronde bruiste de vechtlust weer op.

Na een slagenregen ging Suarez plotseling naar het canvas en deed het voorkomen of hij pijn in zijn lies of daaromtrent had. Van een foulslag was zeer zeker geen sprake.

Na 8 tellen kwam hij, op een sein van één van zijn helpers weer overeind om het gevecht voort te zetten, waarna een andere helper een tegenbevel gaf en hij de strijd moest opgeven.

Een T.K.O. voor Little Ruben. Jack Johnson bleek de absolute meerdere over Cacoa Kid.

Johnson demonstreerde ook in deze wedstrijd tegen de Kid dat hij werkelijk een boksertje met toekomst is, waarvan we nog veel mogen verwachten. Cacoa Kid gaf de steeds in de aanval zijnde Johnson echter geen kans op een knock-out.

Jack Johnson werd overtuigend winnaar op punten.

De Score

Hieronder de score van de referee, judges en sportjournalisten ten aanzien van het gevecht tussen Jimmy Beecham en Battling Siki.

Referee Fernando

Beecham	5	5	4	4	5	4	5	5	5	5	47
Siki	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	49

Judge Wilfert.

Beecham	5	5	4	4	5	5	5	4	5	5	47
Siki	4	5	5	5	4	5	5	5	4	5	47

Judge Provence

Beecham	5	5	4	4	5	5	5	4	5	5	47
Siki	5	5	5	5	4	5	5	5	4	4	47

Eithel Hernandez (Hoyer) Beecham 6 ronden. Battling Siki 4 ronden.

Hector Rosario (La Prensa) Beecham 6 ronden. Battling Siki 4 ronden.

Gustaaf de Jongh (Amigoe) Beecham 5 ronden. Battling Siki 3 ronden. Draw 2 ronden.

Jaap Kion (Today en Beurs) Beecham 5 ronden. Battling Siki 3 ronden. Draw 2 ronden.

Hodge (The Local. Aruba) Beecham 4 ronden. Battling Siki 5 ronden. Draw 1 ronde.

Patries Geerman. Lid van de Arubaanse bokscommissie. Beecham 4 ronden. Battling Siki 3 ronden. Draw 3 ronden.

De internationale oliesituatie

New York, 15 juli.: — Volgens de „Journal of Commerce" zou de Westelijke wereld in het allerergste geval het zonder olie uit het Midden-Oosten kunnen stellen, doch slechts tegen grote kosten en met omvangrijke economische verstoringen. Afgezien van militair optreden of sabotage verwacht het blad geen onmiddellijke wijziging in het wereld oliebeeld. Maar een Irak, dat aanwijzingen van Nasser zou krijgen, zou wanneer de positie van dit land meer gevestigd zou zijn kunnen leiden tot eisen voor wijziging in de regelingen inzake winsten en exploitatie, welke de Iraq Petroleum Company moeilijk zou kunnen inwilligen, aldus het blad.

Iedere mogelijke beperking in de produktie of de verschepingen van olie uit het Midden-Oosten zou onmiddellijke uitwerkingen hebben op de olieproduktie in de Verenigde Staten, VENEZUELA en mogelijk Canada. Het blad wijst erop, dat een nieuwe crisis, zoals tijdens de gebeurtenissen rond het Suezkanaal zou kunnen worden overwonnen door een grotere produktie en een door gebruikmaking van een deel der 375 in westelijke landen opgelegde tankschepen.



De zangeres Julie Wilson werd, voor haar debuut in het Palladium te Londen, verveeld door persfotografen, die haar in allerlei poses wilden fotograferen, dat zij tenslotte vroeg of zij ook op haar hoofd zou gaan staan. Toen de heren hierop bevestigend antwoordden, deed zij het en verklaarde, dat zij dit iedere ochtend deed bij wijze van ademhalingsoefening,

De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad".
Directeur-Hoofdredacteur: O.J. STAARTJES
Telefoon 1116: Directie en Advertentie, telefoon 2116 Redactie en Abonnementen.
Nassaustraat 85-Oranjestad-Aruba, N.A.
Abonnementen / 3.— per maand bij vooruitbet.
Losse nummers 20 cent.

AGENDA

Woensdag 16 juli

BIOSCOPEN

DE VEER 8.30:
The Unguarded Moment

RIALTO 8.00:
Que me toquen las Golondrinas

PRINCIPAL 8.00: Something of Value

AURORA 7.30:
Aqui estan los Aguilares

SAVANETA 7.30: Thunder Bay

NACHT- en ZONDAGDIENST BOTICA

Botica del Pueblo

RADIO KELKBOOM

11.30 Rayito di Solo
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Veld Store)
12.45 Musica Norteamericana
12.55 News in a Nutshell (Viana)
1.00—1.15 Musica varia
4.00 Rancheras
4.30 Juan Serrano
5.00 Latin Rythms
5.30 Jose Gea y su Orquesta
6.00 Rgustin Lara
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Noticias (Pap.) di Schiltz
7.15 Musica varia
7.30 Musica Hulandes
7.45 Nieuwsberichten (Veld Store)
8.00 Musica Norteamericana
8.15 Cuando la Noche Cae
8.30 Nelo Sosa
8.45 Smakelijk eten
9.00 Peticiones
9.30—10.00 Mariachi Mexico

OPENBARE LEESZAAL en BOEKERIJ TE ORANJESTAD

Volwassenen: iedere middag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag des morgens van 9 — 12 uur en des middags van 14.30 — 17.30 uur.
Dinsdag en vrijdag des avonds van 19 — 21 uur.
Kinderen: maandag, woensdag en donderdag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag van 9 — 12 en van 14.30 — 17.00 uur.

LUCHTPOST-SLUITINGEN

Antigua: Vr. 10.00
Argentinie: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Bolivia: Ma. 14.00 Di. 15.30, Vr. 9.00
Bonaire: Ma. 16.00, Wo 9.00-16.00, Vr. 16.00 Za. 14.00
Brazilie: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Guiana: Ma. 16.00 Do. 15.30
Canada: Ma. 9.00, Di. 10.00. Wo. 8.00, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 10.00
Canal Zone: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. [illegible]
Caracas enz.: Ma. 15.30 Di. 15.00, Wo. [illegible] Do. 15.00, Vr. 15.30, Za. 15.30
Chile: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Colombia: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. [illegible]
Costa Rica: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. [illegible]
Cuba: Di. 10.00, Do. 10.00, Za. [illegible]
Curacao: Ma. 9.00-16.00, Di. [illegible] Wo. [illegible] 16.00, Vr. 9.00-16.00, Za. [illegible]
Ecuador: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
El Salvador: Ma. 15.30, Di. [illegible] Vr. [illegible]
Europa: Wo. 9.00, Do. 16.00, Vr. [illegible] 16.00
Fr. Guiana: Ma. 14.00, Vr. 9.00
Guadeloupe: Ma. 15.30, Vr. [illegible]
Guatemala: Ma. 15.30, Di. [illegible] Vr. [illegible]
Haiti: Di. 10.00 Do. 10.00 Za. [illegible]
Honduras: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Honduras: Ma. 14.00, Di. [illegible] Vr. [illegible]
Jamaica: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. [illegible] 10.00, Vr. 9.00, Za. 10.00-15.30
Maracaibo: Di. 15.00, Do. [illegible] Za. [illegible]
Martinique: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Mexico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. [illegible] 10.00, Vr. 15.30, Za. 10.00
Miami Fla.: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. [illegible] Do. 10.00, Vr. 9.00 Za. 10.00-15.00
New York: Ma. 16.00, Di. 10.00, Wo. [illegible] Do. 16.00, Vr. 9.00 Za. 16.00
Nicaragua: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Panama: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Paraguay: Ma. 14.00 Di. 15.30 Vr. 9.00
Peru: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Pto. Rico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. [illegible] Do. 10.00 Vr. 9.00, Za. 10.00
Sto. Domingo: Di. 10.00, Do. 10.00, [illegible] 15.30
St. Kitts: Vr. 16.00
St. Maarten enz.: Wo. 16.00, Vr. 16.00
Suriname: Ma. 16.00, Do. 15.30, Za. 16.00
Trinidad enz. Ma. 16.00. Do. 15.30

Zij staat haar mannetje



Deze forse amazone de Canadese Marie Depree, 21 jaar oud, bijna 1.90 m lang en bijna 90 kilo zwaar, is hier aan het trainen in discuswerpen en gewichtheffen. Vol bewondering kijkt een Canadese soldaat toe! Mejuffrouw Depree zal naar alle waarschijnlijkheid haar land vertegenwoordigen op de Olympische Spelen van 1960 in Rome.

Dennis, de Schrik van de Buurt



„Paps! Ze tracht me te VERDRINKEN!"

„Pai! E ta trata di HOGA MI!"

PAGINA TRES

Flota Americano ta desembarcando trupanan na Libanon

Mariniernan tin orden pa tira si ta necesario

BEIRUT, 15/7: — Mientras cu botonan di desembarcamentu ta sigui hiba hende y material for dje 3 bapornan di transportacion di trupa y e dos bapornan di desembarcamentu, cu a aparece dilanti di costa di Beirut awe mainta, pa terra, e mariniernan cu a desembarca caba a cuminsa drecha e terreno. Mayoria parti dje trupanan tin radio portable, cu cual nan ta mantene contacto continuo cu nan comando.

Avionnan di marina cu a subi for di un bapor cu aerodromo, cu ta scondi pa motibu dje nubianan, a subi y ta bula incesantemente over dje aeropuerto internacional di Khalde, cu ta cerra pa aviacion civil. Avionnan di reaccion ta bula na un haltura chikitu over dje zona di desembarcamentu. E operacionnan a hala miles di hende curioso na e lugar y mayoria parti dje cuerpo diplomatico.

Poliz militar a cuminsa regla e trafico den e sector chikitu, cu nan lo ocupa y cu nan no a pasa ainda. Segun observadornan no ta probable cu e mericanonan lo drenta Beirut, pa evita dificultad cu e rebeldenan. E mericanonan no a bai Libanon pa bringa cu e simpatisadornan di oposicion, pero pa haci un accion politico eventualmente, y cerra e frontera. manera gobierno libanes a pidi desde cuminsamentu dje crisis, den caso cu conseho di seguridad mester nenga di haci algo.

Ehercito libanes ta sigui ocupa e colocacionnan cu e tin awor, y lo sigui su tarea, cu ta consisti di dominacion dje rebeldenan y evita dramamentu di sanger mas tantu posible.

Na Beirut nan a tuma medida preventiva awe tardi. Unidad di ehercito libanes a guarda e embahada mericano. Ehercito ta protega parlamento tambe, caminda varios representante ta reuni actualmente pa discuti e sucesonan.

No tin ingles of frances entre e mariniernan cu a desembarca.

Awe nochi presidente Chamoun lo tene un discurso pa radio tocante e sucesonan na Mediano-Oriente y particularmente esnan na Libanon.

Cu orden pa tira

E cabezante dje servicio di informacion di marina mericano, almirante C. C. Kirkpatrick, a informa na un conferencia di prensa, cu e prome grupo di 1700 marinier, cu a hanja order pa tira si ta necesario pa cumpli nan mision, a baha na e costa libanes den cercania di Beirut awe mainta. E almirante a nenga di duna mas informacion tocante e otro desembarcamentunan. E trupanan di marinier cu a desembarca ta miembro dje segundo batallon dje segundo division di marinier, cu tin su base na Cap Lejeune, Norte-Carolina. Segun e portavos di marine e prome y e tercer batallon dje mes division actualmente ta abordo dje botonan anfibio den Mediterraneo.

„Segun nos sabi, nan no a encontra resistencia durante e desembarcamentunan", asina e almirante a bisa, declarando, cu no obstante e order na e trupanan pa usa nan armanan si ta necesario, nan ta spera cu lo no ta necesario pa aplica ningun medida extremo asina.

El a bisa ademas cu ta depende dje desarollonan na e pais loke e trupanan, cu a desembarca caba y esnan cu lo desembarca despues lo haci aya.



BON BISTI —Bisti na Badbroek na lugar di un dje 30 shiinisnan cu e ta hiba pa compete pa „Miss Universe", senjorita Astrid Lindholm, „Miss Australia" ta sacando portret di cine na San Francisco. E contest mes lo worde teni na Long Beach, Calif.

Merca no por a para mira sin duna Libanon asistencia na su peticion

Inglaterra dispuesto na duna Merca tur ayudo necesario

WASHINGTON, 15/7: — Eisenhower a bisa den su declaracion tocante Libanon ademas cu Merca no tabata por para mira mientras cu Libanon tabata pidi asistencia y posiblemente no tabata por mantene orde interno y defende su mes contra agresion indirecto.

Presidente Chamoun a mustra claramente cu e tabata desea un contesta immediato di Merca si independencia di Libanon, cu ta worde amenaza di afor caba, lo keda mantene, dilanti dje desarollonan grave cu a sucede na Bagdad Dialuna y durante cual e gobierno legal a worde derrota cu violencia y hopi di su miembronan a cai como martir. Chamoun a pidi stacionamentu di trupa mericano pa yuda mantene seguridad y como prueba di alarma di Merca pa e inviolabilidad y independencia di Libanon.

James Hagerty, portavos di Casa Blanca, a desmenti e noticianan, segun cual „trupa di paracaidista mericano y turco" a baha na Jordania. Radio-Cairo a transmiti e noticianan ey.

Hagerty a nenga di duna mas detalle tocante e desembarcamentunan mericano na Libanon. El a bisa solamente, cu 1) presidente Eisenhower ta mantene contacto estrecho cu e comando di sixta flota; 2) e mericanonan no a encontra resistencia durante e desembarcamentunan y 3) e posibilidad di un tiramentu entre e mariniernan y e rebeldenan ta pertenece na e suposicionnan.

Hagerty a bisa ademas, cu general Nathan Twining, presidente dje comision di hefenan di estado, a haci raporte personalmente awe mainta cerca Eisenhower, tocante e desembarcamentu dje trupanan na costa di Libanon.

Merca lo apoya Inglesnan

Bon fuente diplomatico na Washington a informa, cu Merca lo apoya tur accion arma, cu Inglaterra lo dicidi di haci na Jordania.

Segun observadornan Inglaterra ta dispuesto na, manda trupa Jordania, si e pais ey haci un tal peticion.

Consciente di peliger

Gobierno Jordanes ta consciente dje importancia, cu Merca ta duna su lucha pa mantene independencia y inviolabilidad di Jordania, asina un portavos di departamento di asuntonan exterior mericano a declara en contesta riba e pregunta, si e gobierno na Amman a pidi Merca asistencia.

Cumpleanjos feliz

Awe ta celebra su cumpleanjos sra. Carmen Fingal y e ta ricibi hopi felicitacion di su esposo Theodoor, tata Minguel, mama Cloutilda, rumannan Andrea, Felicia, Nica, Chita, Rafael, Theo, suegra Mona, cunja, wela, tanta y omonan, iha Erwin, demas familia Boekhoudt, Fingal y Lampe.

— — —

Hopi felicitacion ta bai pa sr. Enrique Aldemaro Farro kende ta recorda su fecha natal pa parti di su esposa Stella, mama Estelle, tata Dodo, ruman Seferina, Susita, Carmen, Alicia, Inocencio, Primitivo, Beanchi, sobrinanan Ingrid, Rolando, Lyria, tur familia Farro y Aldemaro.

E hobencito Manuelito Tromp ta ricibi hopi pabien di su mama Favia, tata, welanan, Serafina y Jose, ruman Humphrey, familianan Lucia, Jose, Coleto, Efraim, Ligia, Marieta, madrina Vera Dirksz, padrino Rudolfo Palm.

Felicitacion ta bai pa Enrique Werleman kende ta celebra su cumpleanjos pa parti di su tata Chico, rumannan Maria, Helena, Mauricio, Reymundo, Claudio, wela Martilia, Geerman, familia Werleman, Henriquez, Boekhoudt.

E hobencita Carmen Reinilda Geerman ta celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama, pepe, conocirnan, wela y welo, tanta y omonan, rumannan, di Jozefa Leon, amiguitanan, amiguitonan, familianan, especialmente su tata Juan Peño.

Sr. Federico y sra. Venderanda Zievinger a celebra nan 15 aniversario matrimonial pa cual motibo nan ta ricibi hopi felicitacion di nan jiunan Theodor, Remundo, Titi, ruman, sobrinanan, suegra, demas familia y tambe di nan cunjanan.

Awe ta celebra nan cumpleanjos Carmen Teolinda Ras, Carmen Reinalda Jacobs, Carmen Maduro, Jose Velasquez, Carmelo Geerman, Carmen Croes, Carlos Wild, Carmen Maria Fingal, Ludwina v.d. Linden, Hyacinte Henriquez.

Minister Dulles y representantenan Latino-Americano a reuni

WASHINGTON 15/7: Awe ministro John Foster Dulles y e representantenan diplomatico dje 20 republicanan di Merca Latino a conferencia pa 49 minuto tocante e sucesonan cu a tuma lugar na Mediano-Oriente y e medidanan cu Merca a tuma den e region ey.

A bira tradicion pa ministerio mericano di asuntonan exterior informa e representantenan di Merca Latino di tur suceso importante na mundu. E conferencia di awe mainta tabata urgente. Dos hora despues cu e trupanan mericano a desembarca na Libanon e representantenan diplomatico di Merca Latino tabata den oficina di Dulles caba.

Pa avisa y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 65, Oranjestad. Telefoon 1116 Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones. Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Diarazon 16 di Juli

C I N E

DE VEER 8.30:
The Unguarded Moment

RIALTO 8.00:
Que me toquen las Golondrinas

PRINCIPAL 8.00: Something of Value

AURORA 7.30:
Aqui estan los Aguilares

SAVANETA 7.30: Thunder Bay

BOTICA DI WARDA
Botica del Pueblo

RADIO KELKBOOM

11.30 Rayito di Solo
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Veld Store)
12.45 Musica Norteamericana
12.55 News in a Nutshell (Viana)
1.00—1.15 Musica varia
4.00 Rancheras
4.30 Juan Serrano
5.00 Latin Rythms
5.30 Jose Gea y su Orquesta
6.00 Rgustin Lara
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Noticias (Pap.) di Schlitz
7.15 Musica varia
7.30 Musica Hulandes
7.45 Nieuwsberichten (Veld Store)
12.45 Musica Norteamericana
8.15 Cuando la Noche Cae
8.30 Nelo Sosa
8.45 Smakelijk eten
9.00 Peticiones
9.30—10.00 Mariachi Mexico

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10

7.15 Marcha oficial
7.20 Informacion sobre los programas del dia
7.30 Lo de hoy
9.30 Pelicula
11.00 Cita a las once
12.00 Show de las doce
1.15 Novela Palmolive
1.30 Noticiero del mediodia
2.00 Pelicula
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
6.00 Circo en el aire
6.15 Documental
6.45 Encuentro con la vida
7.00 Cortos
7.15 Novela Unico
7.30 Papa lo sabe todo
8.00 El Observador Creole
8.15 Tema con variaciones
8.30 Documental
9.00 Novela Camay
9.15 Novela L & M
9.30 Documental
10.00 Bingo general
10.30 Cine-programa
12.00 Marcha oficial.

TA PRESENTA

Un amor cu trastorno

Pa TUYUCHI
No. 3

Basta rato prome cu mi a alcanza final di mi carta, m'a derrama lagrimanan di oposicion.

„O no, por fabor, papa, no larga mi skirbi e carta horrible aqui. Mi ta priminti bo cu hamas lo mi papia cu e muhe ai, si acaso ta esai bo ta desea, pero ta imposible pa mi ofende su sintimentonan asina tanto...."

„E sintimentonan cu bo tin di tene cuenta cu nan ta esunnan di mi. B'a haci mi basta ridiculo caba y baha bo mes na tene contacto cu e muhe vulgar e insignificante ai."

„Mi no a ripara nada malo den mi encuentro cun'e. E ta carinjoso y bondadoso." Y bisando asina m'a benta e pen riba mesa y m'a corre bai den biblioteca. Naturalmente despues m'a hanja mi obliga di cumpli cu su orden. Mi tata a haci uso dje arma cu ta mas cruel pa un mucha creciendo den flor di su hubentud cu ta HAMBER. E no a larga cerra mi den mi cuarto, ma tur hende den cas a hanja orden di no duna mi nada di come. Dos dia m'a wanta asina, comiendo solamente frutanan di den hardin, webunan frescu cu mi tabata hanja bao di galinjanan y tur cos otro di come euru cu mi por a hanja. Di tres dia mi moral a ser quibra pa e dushi olor di carné stoba den cushina. M'a corre bai den biblioteca y m'a termina e carta cu a queda te ainda na su mes luga. Y m'a firm'e tambe.

Dianan largo despues m'a queda cu contricion di mi becho. Y si mi no tabatin asina tanto caprichoso mi por a spaar mi mes e periodo di hamber ai, pasobra Aurora Bennett tabata un muhe mucho inteligente pa e no comprende unbez cu ta solamente riba orden di mi tata m'a skribi e carta ai.

Tabata un poco dificil pa mi por describi e luga cu Srta Piggott tabata ocupa den nos asuntonan domestica, pasobra e tabata haci di un y tur.

E tabata un muhe masha bon educa, cu a bini cerca nos mama como verpleegster y dama di compania. E tabatin temponan dificil tras di lomba. Y ta p'esai el a pidi un salario masha chiquito y e tabata contento cu e por a hanja un luga pa e biba den dje, camina e por a hanja un luga p'e come. Ta p'esai tambe mi tata a tum'e unbez den su servicio. Tabata pa nos tur un felicidad cu el a haci esaqui. Den e anjanan cu a sigui despues di mi nacimiento e numero di criarnan a bin mengua continuamente, simplemente pasobra mi tata no tabatin manera di paga nan tur mas.

Alafin ta Srta Piggott sol a bin resta y esaqui mester a percura pa un y tur cos den cas.

Com cu e muhe aqui a sabi bini cla ta pa mi un misterio. E tabata camarera, kokki, criar di cas, etc. etc.

Sinembargo e tabata sa pa bini cla den tur cos.

E tabata maestra, dama di compania, verpleegster tambe hunto cu tur cosnan sobra cu mi a menciona caba.

E poco conocimiento di school cu mi tabatin ta e a yuda mi cu esai.

CAPITULO II

Na principio di April mi a cumpli anja. M'a haci 16 anja y durante e dianan ai pa prome bez den mi bida mi a bin contra cu Hilary Fane.

Esai a bin socede pasobra indirectamente, pasobra enfermedad di mi mama a bin peora. Enter e parti di abao di dje a paraliza y dokternan a avisa nos cu e paralizacion aqui lo extende y alafin lo e ocasiona su morto.

Te na momento cu e no por a lamta mas, e tabata bishita kerki continuamente y e tabata sinti masha falta di e sacrificionan ora cu e no por a camna mas.

Un paar di luna prome cu mi a haci 16 anja un domi nobo a bin biba den e aldea. Esaqui tabata yama domi Herbert Fane.

Esaqui tabata enteramente distinto dje domi cu a bai. Mientras e domi cu a bai tabata un homber silencioso, delega y ceremonial, e nobo aqui tabata un tipo gordo, carinjoso y bondadoso. E tabata viudo y ta su yiu muhe mayor tabata haci enter trabao di cas.

Te ainda foi dia el a bin biba den e aldea e no a haci nos ningun bishita y tabata parce como si fuera e no tabata pensa na haci esai tampoco.

Mi mama cu tabata un bon protestant, un muhe religioso no tabata gusta e hecho aqui y el a skirbi e domi un carta demonstrando su desenganjo y a munstra e homber aqui riba su deber sagrado pa cu su parroquianonan. Y na e mes tempo el a invite pa bin hacie un bishita.

E domi a contesta mi mama y el a pidie masha dispensa y a primintie di bini dialuna si e no tabatin nada contra.

Prome cu mi mama a conteste mester a tende awor opinion di mi tata cu esaqui tambe tabata hanja bon pa domi bini aya.

Srta Piggott a hanja e tarea ai riba su cargo, pasobra mi tata no tabata preocupe absolutamente cu mi mama y cu masha trabao e bon enfermera di nos cas a bin logra convence mi tata cu si e mester a nenga di larga domi bini esai lo tabatin consecuencianan funesto pa mi mama su salud.

Tabata mi tarea di yama e domi bonbini.

El a bini na pia y tabata supla y blaas di cansancio, pasobra e paseo na pia tabata largo y cansable. Ademas di esai e tabata masha gordo tambe y ta p'esai el a cai sinta riba di prome stul cu el a hanja.

El a saca un lensu corra masha grandi mes y a seca su cara cu tabata papa muha. Ora cu el a caba di seca tur rond di su nek tambe, el a saca su horloge y poniendo esaqui te cerca su wowonan el a bisa:

„M'a haci e camina aqui den 25 minuut. Quico bo ta bisa di esai, senjorita?" el a puntra mi carinjosamente.

„Bo n' tin shers?" m'a puntre asombra.

„Mi tin un cos cu ta parce asina y esai ta bin busca mi 4'or. Mi a camna puramente pa yuda mi corpolencia. No cu mi ta hanja cu esai ta bon pa mi, pero mi ruman muhe si ta pensa asina y e ta bisa cu hende gordo mester camna pa baha gordura y tantem cu e ta pensa esai, cu mi cumpli cu su deseo, lo nos tin paz den cas."

Ora cu nos a hib'e den cuarto di mi mama el a haci manera e no tabata sa cu ta gravemente malo mi mama tabata, cu tabatin mester di sosiego y consuelo. Y ta p'esai e no a papia nada religioso. El a bin conte di su cosnan cu a pas'e durante cu el a bin establece aqui. El a conte respecto mentalidad cu el a experimenta dje comunidad aqui. Tambe el a bisa cu hasta el a cuminza ta custumbra cu dialecto dje barrio aqui y el a cuminza ta aplica esaqui tambe. Como si fuera tabata pa expres, e no a combersa nada serio na mi mama, sino solamente cos di hari y cos di pret so. Y hasta a yega asina leu cu un dje momentonan cu mi mama a bin hari asina tanto cu su wowonan a yena cu awa di hari.

Tempo a pasa asina dibertido, cu m'a queda stranjo ora cu Srta Piggott a bin anuncia cu shers a bin busca e domi. Nos bishita a tuma despedida y mi mester hib'e abao, largando mama atras cu su cara contento y roos, cu wowonan brillando; e tabata parce masha hoben e momento ai.

Dilanti dje bordes tabatin un marraca bieu para, cu un cabai floho y gordo su dilanti. Un hobencito tabata hunga papel di cochero. E tabata un hoben blond y delega, cu cabeinan di wowo masha bunita cu tabata contra otro. Su wowonan tabata un sorto di color blauw masha bunita, manera nunca antes m'a mira. E hoben aqui tabata haci impresion di un hende cu su pensamentonan tabata leu. E tabata masha bunita y mas o menos di mi edad.

„Esei ta mi yiu Hilary, cu a caba di yega foi Oxford cu vacacion; y esaqui ta yiu muhe dje cas aqui, Srta Beth Deverill."

E hoben a haci un leve inclinacion den mi direccion y el a bisa cortesmente y serio: „Mi ta contento di por cerra conoci cu bo, senjorita."

Domi Fane a drenta e shers, cu tabata kraak bao di su peso. Un cacho bunita a saca su cara foi e shers. Hilary lo a ripara com mi a encanta e cachor bunita y el a bisa mi:

„Bo n' ta hanje bunita?" e hoben a puntra.

„Sublime. Un cachor asina mi tambe lo quier tin".

„Quizas muy pronto lo bo por hanja uno, hobencita", e domi a bisa. „Cada momento nos por spera un noticia alegre, bo ta mira?"

Hilary a hari, a inclina diciendo: „En realidad bo tabata desea uno?"

„Oh si. Pero mi mama tin masha miedo di cacho, bo ta mira. P'esai naturalmente mi n' por......"

„Larga esai numa na mi cuenta, hobencita", e domi a bisa kinipiendo wowo. Y despues di a duna un senjal, e shers a cuminza move y tata y yiu a disparce, foi Beth su bista, pero tabatin un di nan dos cu no a disparce, pero cu a queda pa semper den su memoria.

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Red Reed



Gatillo a topa un viajante y e ta puntre si e por bende un pistool.

E viajante tin un bon pistool pa bende, y e ta bisa Gatillo mi mi ta dunabo bárata.

Bo tin faha y pistolero? Gatillo ta puntre.

Si casi nunca mi no ta usa arma, pero mi a hasi un cambio.

Pero awor mi mester di bala.

Esei si mi no tin e viajante ta bise.

Mala suerte mi tin Gatillo ta bisa, cu pistool bashi mi no por hasi nada.

Pero na cualkier lugar lo mi banja bala.

Awe Nochi E Promer Encuentro Di High Life-Nesbitts

(Di nos sportreporter)

ORANJESTAD: — Belsbol a resulta es anja aki e deporte popular un biaha mas. Den cada campo abierto e juniornan ta practicando e deporte aki. Den cada skina of patio wega ta worde forma pa e muchanan locual ta indica cu ta existi gran interes tanto den grandi como chikitonan.

Y di e campeonato actual nos tin cu bisa cu esaki ta prestando encuentronan di calibre, especialmente den e trio cu ta ocupando e puestonan uno dos y tres segun estadistica di e promer vuelta. Y awe nochi, lo ser celebra e promer choque di e campeonato entre e cerveceronan High Life y e naranjeronan Nesbitts. E dos teamnan aki ta un gran atraccion di beisbol na Oranjestad. E cerveceronan actualmente ta den e segundo puesto cu solamente un wega tras di e lider cu ta Amstel, mientras cu Nesbitts ta ocupando e tercer sitio cu un wega y mei tras di Amstel y mei wega tras di High Life. Di High Life ta visto cu nan lucha den es campeonato ta worde tuma cu hopi interes, apesar di nan unico derrota. Den cada compromiso nan ta hungando sigur y manteniendo nan mes cerca di e lider. Den standing nan ta ocupando varios promer lugar den divisiones. Den bateo di team te dia 12 di e luna aki, nan ta na promer lugar cu un average di .918 (189 biaha na bate pa 68 hit). Nan ta na promer lugar cu Runs batted in cu cuatro hungado di nan team ocupando promer, segundo, tercer y cuatro lugar respectivamente. E promer lugar ta ariba nomber di Simeon Bryan cu diez carreda impulsa. Tambe Bryan tin mas carreda anota pa un total di 15. Den e division di carreda anota, High Life tin tur e cinco lugarnan.

Tur esaki ta indica cu e cerveceronan High Life lo ser un fuerte team contrario awe nochi pa e naranjeronan.

Air Condition your home

Pa parti di Nesbitts ta di menciona cu e team aki semper ta peligroso y ta posee un gran staff di lanzadores, entre otro e mihor actual Charles Ponson. Nan debilidad ta un poco den receptor, mientras cu nan team contrario di awe nochi High Life tin e debilidad den lanzadores. Nesbitts a veces ta resulta un team poco irregular. Nan tabata ocupando e segundo puesto hunto cu nan adversario di awe nochi High Life, pero a ser derrota door di e cigarrilleronan di Chesterfield cu a presta nan mihor partido ora cu nan a despleza Nesbitts for di segundo lugar. Den e naranheronan nos ta observando cu nan centerfielder Horacio Oduber ta drentando den forma atrobe y ta batiendo un barbaridad ultimamente. E hungador aki ta den e lista di homerun hunto cu Chipi Richardson di Chesterfield, ambos cu un homerun den e division ey. Nesbitts su posicion den e otro divisionnan no ta mucho. Nan lo tin e handicap awe nochi di nan catcher Pep Richards cu ta gestraft pa dos luna. E naranheronan semper a duna batalla y mayoria di biaha a logra victoria ariba e cerveceronan locual di mustra cu e partido di awe nochi lo resulta sumamente interesante, ya cu e biaha aki e cerveceronan ta den mihor condicion. Pa e publico cu asisti awe nochi lo tin un premio atractivo cual ta e obsequio di Mansur Trading Co. E premio aki ta un Electric Toaster cual por bira di bo cu solamente bo ticket di entrada cu costa nada mas cu cincuenta cens. Y no lubida cu e fecha pa e sorteo di e viahe ida y vuelta pa Santo Domingo ta acercando, y mas ticket di weganan di beisbol bo tin, mihor bo chens lo ser di gana e viahe aki. Y lo tin disco pa e bala cu ta bai den tribune manera costumbre.

Television industrial en la K.L.M.

El nuevo banco de pruebas para motores turbohelicos en accion

En el banco de pruebas de motores de la K.L.M. emperaza a funcionar, a fines de julio, un nuevo banco de pruebas para los motores turbohélicos moderns, en el que se utiliza la televisión industrial.

Parte del actual banco de pruebas de motores ha sido acondicionado para realizar las pruebas de los motores turbohélices Rolls Royce Dart de los Vickers Viscount y, en el futuro, de los motores Allison de los Lockheed Electra, que seran entregado a la K.L.M. el año que viene.

El motor que debe ser probado se prepara lo mas posible en un banco de pruebas movible especial. Tanto el motor y este banco de pruebas son conducidos al tunel y elevados en la plataforma movil de una cabria, construida de forma que el motor puede ser colocado y retirado en poquisimo tiempo.

Durante las pruebas, que requieren aproximadamente 8 horas, se verifica el funcionamiento del motor por medio de varios instrumentos en el llamado cuadro de control. Asi se verifica, por ejemplo, la temperatura de los gases de escape de la turbina, que es constantemente anotada por un instrumento que la registra automaticamente. Existe ademas la oportunidad de calcular el consumo de combustible a grandes alturas, donde el aire es mas ligero y la temperatura mas baja.

El curso de las pruebas no se sigue unicamente por medio de complicados instrumentos, sino que también se vigila visualmente por una ventana situada entre la sala de control y el tunel, al menos en lo que se refiere a los motores de émbolo, ya que los turbohélices no los ve la persona que lleva a cabo la inspección. Teniendo en cuenta que en este ultimo caso es imposible servirse de una ventana, la K.L.M. ha recurrido a la instalación de la televisión industrial. Provisionalmente se ha montado una camara en el tunél, conectada con el cuadro de control. Existe la posibilidad de conectar tres camaras en el futuro.

Se ha instalado tanto en el tunel como en la sala de control un sistema de seguridad, que tiene por objeto eliminar en lo posible todas las faltas humanas: es imposible iniciar las pruebas en tanto que las puertas del tunel no estén cerradas y si se abriera una puerta en el curso de dichas pruebas, se desconectaria l asegurador de un conducto y el motor se pararia automaticamente.

La Industria Cigarrillera no Cree que el Aumento de Precio del Cigarrillo la Beneficie

CARACAS. — La Industria cigarrillera nacional no cree que el alza del precio de los cigarrillos importados operada ayer, de 0.25 centimos en cajetilla, pueda favorecer en algun sentido apreciable al desarrollo del consumo de productos criollos y en consecuencia al de la economia nacional.

El Jefe de Relaciones Publicas de la Venezolana de Tabacos, Sr. Carlos Rengifo. dijo que en absoluto esa alza ayudaria a la industria y que mas bien era un „paño caliente" para desviar la atencion del problema fundamental.

Segun el, las importadoras se beneficiarian mas con dicha alza.

—Para que el precio del cigarrillo importado pueda representar una barrera que facilite el desarrollo de la industria nacional, debe ser de Bs. 3.

—El cigarrillo, ya se ha repetido hasta la saciedad, es un articulo de lujo, y como articulo de lujo debe pagarlo el consumidor.

30 Mil Trabajadores Amenazados de Despido en el Campo y la Ciudad.

— El problema que la industria nacional tiene hoy planteado es el de las grandes existencias de tabaco. Las compañias, unas no pueden seguir financiando las siembras segun sus contratos con los cultivadores y otros, como el caso nuestro (la Venezolana de Tabaco) que cesariamos en da tabaco, ya que tenemos existencias para 50 meses.

El desempleo que podria producir la paralizacion de esas operaciones de las industrias es de unos 30.000 trabajadores, en el campo y la ciudad, dijo el Sr. Rangifo.

Las Agencias de Cigarrillos Importados Ganan Bs. 2 por Carton

Se informo que regularmente las ganancias de las agencias importadoras de cigarriddos es de Bs. 2 por carton.

La cajetilla para el distribuidor cuesta ahora Bs. 1.65, y es vendida por estos a Bs. 1.77 y medio.

Los grandes distribuidores ganaban Bs. 1 por carton de 10 cajetillas, ahora ganan Bs. 1.25.

De manera que en cada cajetilla comprada por el consumidor en Bs. 2, la agencia importadora gana 2.25 ahora y eldepositario o distribuidor gana Bs. 1.25 (antes ganaba solo Bs. 1).

A simple vista se ve que el aumento de precio tracra ganancias para la agencia importadora y para el distribuidor o depositario. Pero es mas real la ganancia para el agente, puesto que el depositario debe distribuir su ganancia con el arrendatario de local y los vendedores.

Habla la Asociacion de Depositos de Cigarrillos

El Presidente de la Asociacion de Depositos de Cigarrillos del Distrito Federal y Estado Miranda, Sr. Nicolas Donis informo al redactor que efectivamente, desde ayer estaban ganando ellos 0.25 mas por carton.

—Que distribucion tiene esa ganancia? preguntamos.

—De esto damos mas de un 50% a los vendedores en camionetas o bicicletas. El resto es para pagar el sub-deposito y finalmente oblenemos nuestra ganancia.

El Sr. Donis dijo que el negocio es complelamenle. En unos casos el local se lleva el 50% de la ganancia; y del resto o sea el otro 50% se reparten las ganancias entre depositarios y vendedores.

—Ahora ganaremos 0.62½ por carton, dijo el.

El Alza la Dispusieron los Agentes

Pero debe tenerse presente ue no tenemos nada que ver con el alza dice Donis. El alza tengo entendido que la dispousieron los importadores en una reunion que hubo ayer, y su finalidad creo que es en beneficio de la industria nacional de cigarrillos.

(El Universal)

E posicion di e teamnan te juli 15 den campeonato di beisbol

(Di nos sportreporter)

ORANJESTAD: —

	Gana	Perdi	Average	Wega atras
Amstel	4	0	1.000	—
High Life	3	1	.750	1
Nesbitts	3	2	.600	1½
Chesterfield	1	3	.250	3
Santa Cruz Stars	1	3	.250	3
Heinekens	1	4	.200	3½



Orkaanan a haci desastre na midwest na Merca ultimamente. E foto aki ta mustra con murallanan di un misa na O'Fallon, a sali bai y laga dak dje misa para riba e fundeshi. E misa aki a worde traha for di anja 1883.

Inglaterra a manda trupa Aden

LONDEN 15/7: 700 solda dje promer regimento Cameronians lo worde transporta via avion pa Aden, for di Kenia, asina ministro di defensa ingles a informa na Londen awe. Esaki tabata „puramente un medida preventiva".

Marinero Curazolenjo castiga na Hulanda

pa contrabanda di Marihuana

AMSTERDAM 15/7: Tribunal di Amsterdam a condena e marinero curazolenjo R. C. R. (Rinca) pa 8 luna di castigo di prison, kitando e tempu cu el a pasa na voorarrest, pa motibu cu e tabatin den su posesion marihuana. E fiscal a exigi e mes castigo ey.

E sentenciado a confesa durante e proceso cu el a cumpra tabaco di marihuana, a huma sigaria di dje y a bende militar mericano sigaria di marihuana tambe.

E marinero nunca no tabatin nada di haci cu hustisia na Hulanda promer cu esaki; na Corsou el a pasa basta tempu den un opvoedingsgesticht.

PEPITA

Por CHIC YOUNG



Pepita ta bisa, mi ta pone e carta aki den papa su sombre asina e no la lubide ora e ta bai.

Cuqui ta para ta weta e mama pone e carta.

Y ora Pepita caba pone e carta den e tata su sombre e cu Cuqui a cana bai i e ta bisa Cuqui:

Bo tin di sinja e cosnan aki pasobra algun dia bo tambe lo casa.

Pero awe Lorenzo tin un otro pensamento.

Tur ela bisti pa sali e ta bisa, pa kibra e monotoon di mi bida lo mi sali awe sin sombre.

Y basta ratu ata Pepita ta hanja e sombre cu un carta aden na e mes un lugar.

Y awor Cuqui ta puntre, anto kiko un senjora ta hasi den un case asina?

Pepita ta para ta pensa.